



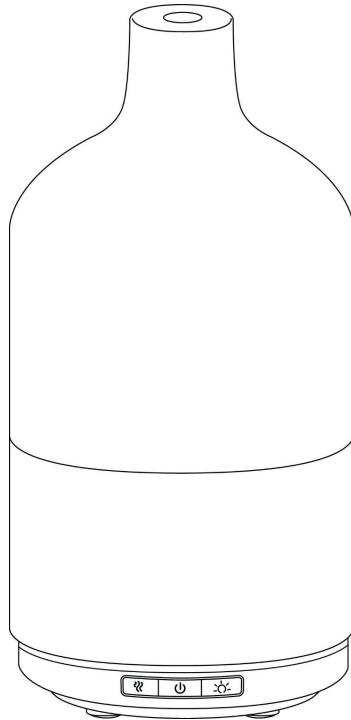
NATURE &
DECOUVERTES

DIFFUSEUR OTTA

DIFFUSER OTTA

DIFFUSER OTTA

Réf. 15204240



NOTICE
BEDIENUNGSANLEITUNG/INSTRUCTIONS

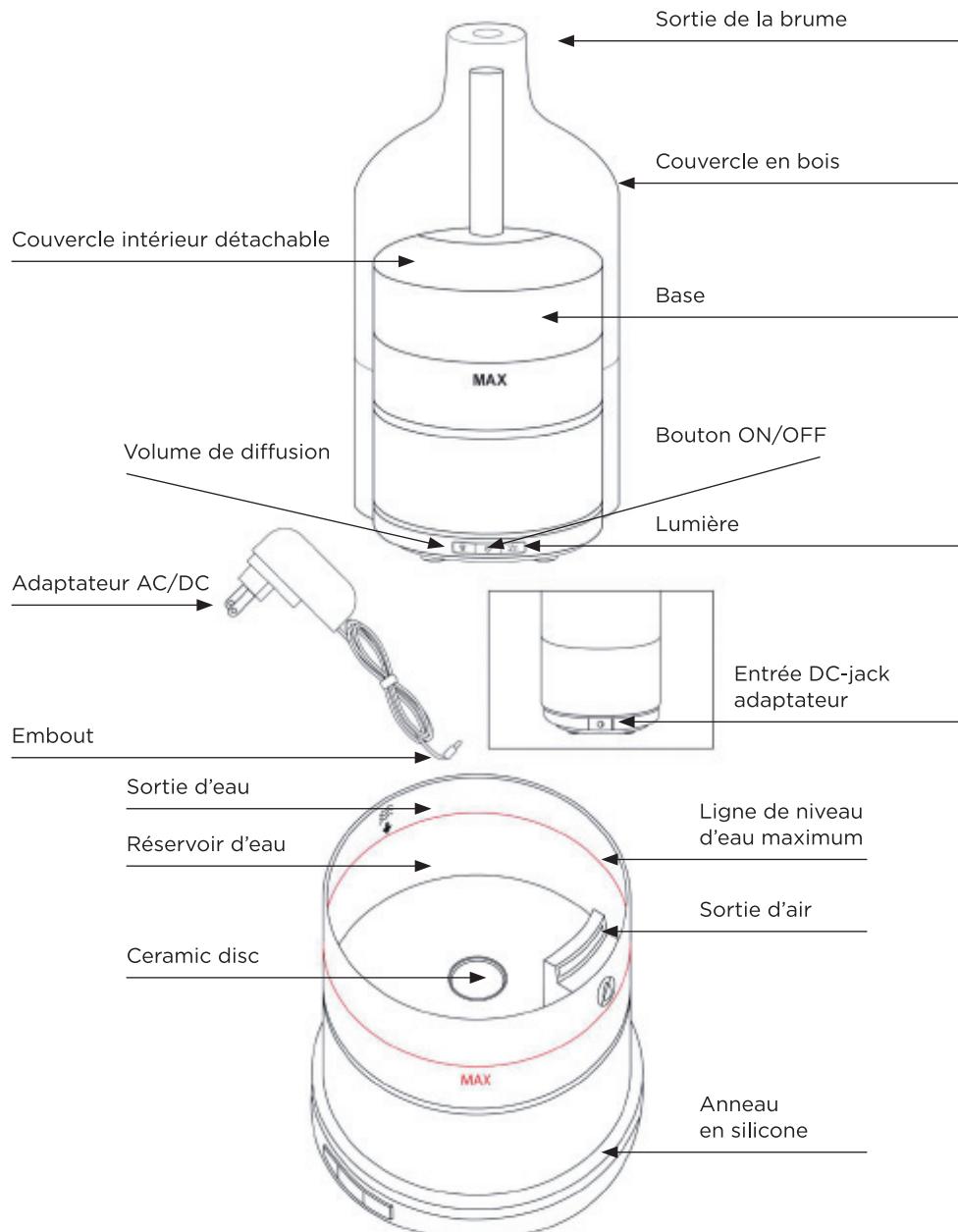
INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

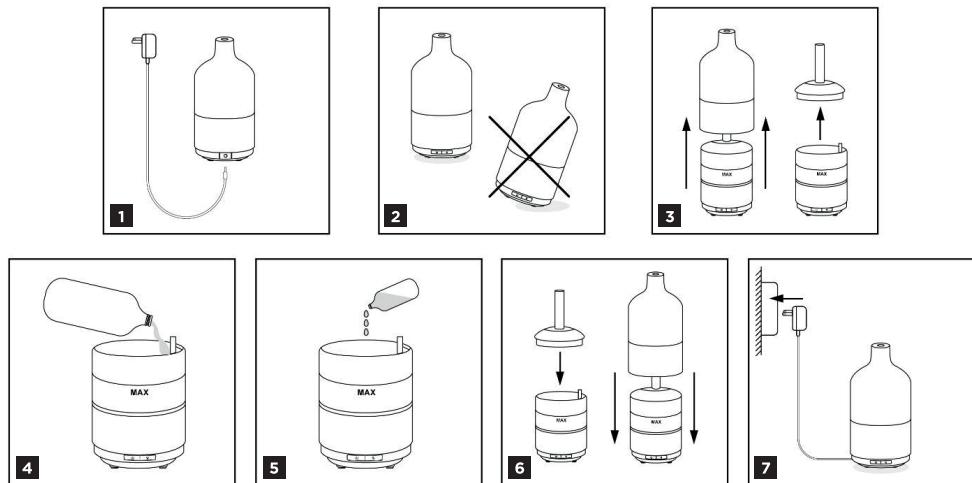
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(s) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Uniquement pour diffusion d'ambiance, ne pas inhale.
- Utiliser dans un environnement de 10°C à 30°C.
- L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie.
- Pour une maintenance optimale, utiliser de l'eau minérale en bouteille (ou du robinet).
- Veiller à ne pas dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum (120ml).
- Toujours verser l'eau avant d'ajouter l'extrait de parfum d'ambiance ou les huiles essentielles.
- Ne pas utiliser l'extrait de parfum d'ambiance ou les huiles essentielles purs sans eau.
- Une utilisation continue du diffuseur peut, à long terme, endommager le produit et raccourcir sa durée de vie.
- Débrancher l'appareil avant toute manipulation, entre autres de nettoyage ou de remplissage. Vider le réservoir quand l'appareil n'est pas en cours d'utilisation.
- Ne pas retirer le couvercle ni couvrir le diffuseur lorsque l'appareil est en marche.
- Renouveler fréquemment l'eau dans le réservoir afin d'éviter d'éventuelles salissures pouvant endommager l'appareil.
- Nettoyer le réservoir d'eau chaque semaine. Ne pas utiliser de produits chimiques (comme des acides, des alcalins, etc.) ni de détergents corrosifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil.
- Si de l'eau s'infiltra dans l'appareil, débrancher immédiatement le diffuseur et laisser sécher à l'air libre pendant 3 jours minimum avant de le réutiliser.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation.

SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS



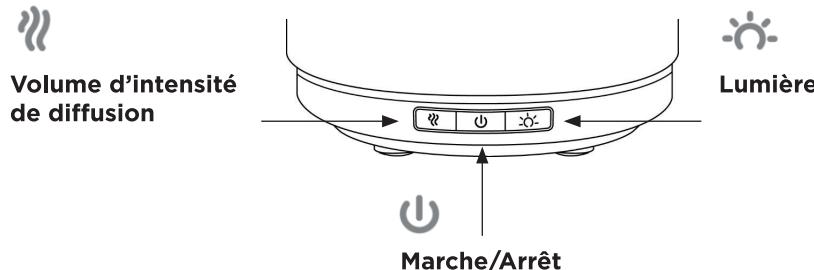
PREPARATION DU DIFFUSEUR



- 1** Insérer l'embout de l'adaptateur dans l'entrée DC-jack située à l'arrière de la base du diffuseur.
- 2** Placer le diffuseur sur une surface plane et stable, éloigné du bord.
- 3** Enlever le couvercle en bois du diffuseur et le couvercle interne.
- 4** Remplir le réservoir d'eau minérale (eau en bouteille ou du robinet) sans dépasser la ligne indiquant le niveau d'eau maximum - 120ml.
- 5** Ajouter ensuite quelques gouttes d'huiles essentielles (3 à 6 gouttes) ou de parfum d'ambiance (3 à 7 gouttes).
- 6** Replacer délicatement le couvercle interne et le couvercle en bois sur la base du diffuseur
- 7** Brancher l'adaptateur à une prise de courant.

FONCTIONNEMENT

Ce diffuseur possède 3 boutons à l'avant du diffuseur :



Marche / Arrêt (bouton du milieu) :

1. Appuyez une fois sur le bouton ON/OFF pour allumer le diffuseur et démarrer la diffusion continue (volume de diffusion le plus élevé : 30ml/h).
2. Appuyez une deuxième fois pour faire fonctionner le diffuseur pendant 60 minutes. Après ces 60 minutes, le diffuseur s'éteindra automatiquement.
3. Appuyez une troisième fois pour enclencher la diffusion cyclique. L'appareil diffusera par intervalles de 30 secondes on, 30 secondes off pendant 120 minutes. Après ces 120 minutes, le diffuseur s'éteindra automatiquement.
4. Appuyez une quatrième fois sur le bouton ON/OFF pour éteindre complètement le diffuseur.



Volume d'intensité de diffusion (bouton gauche) :

1. Pour le volume de diffusion intermédiaire, appuyez une fois sur le bouton (22 ml/h)
2. Pour le volume de diffusion le plus faible, appuyez une seconde fois sur le bouton (15 ml/h)
3. Pour le volume de diffusion le plus élevé, appuyez une troisième fois sur le bouton (30 ml/h)



Lumière chaude (bouton droit) :

1. Appuyez une fois sur le bouton afin d'enclencher la lumière chaude.
2. Appuyez une seconde fois pour éteindre la lumière chaude.

REMARQUE :

Quand le niveau d'eau est trop bas ou à zéro, le diffuseur s'arrête automatiquement. Pour le redémarrer normalement, ajouter de l'eau en suivant les étapes de « préparation du diffuseur ».

ENTRETIEN

Il est conseillé de changer fréquemment l'eau dans le réservoir et de nettoyer le diffuseur une à deux fois par semaine, surtout si vous souhaitez changer l'arôme à diffuser.



1. Éteindre et débrancher l'appareil.
2. Ôter les couvercles et déverser l'eau du réservoir. Vider l'eau dans la direction opposée à la sortie d'air, ne pas vider l'eau dans la sortie d'air : ceci endommagerait le diffuseur.
3. Nettoyer l'intérieur du diffuseur avec un tissu doux et un peu d'eau. Si besoin, utiliser un peu de vinaigre blanc fortement dilué. Ne pas utiliser de détergent corrosif. Frotter délicatement le disque en céramique avec un coton-tige en veillant à ne pas le rayer.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle : GB-401-120
- Puissance entrée : AC 100-240V, 50/60Hz
- Puissance sortie : DC24V 500mA
- Durée de vie du disque en céramique : +/- 3000 heures
- Capacité : 120ml
- Dimensions : 107 x 260 H mm
- Recommandé pour une surface de : 30m²

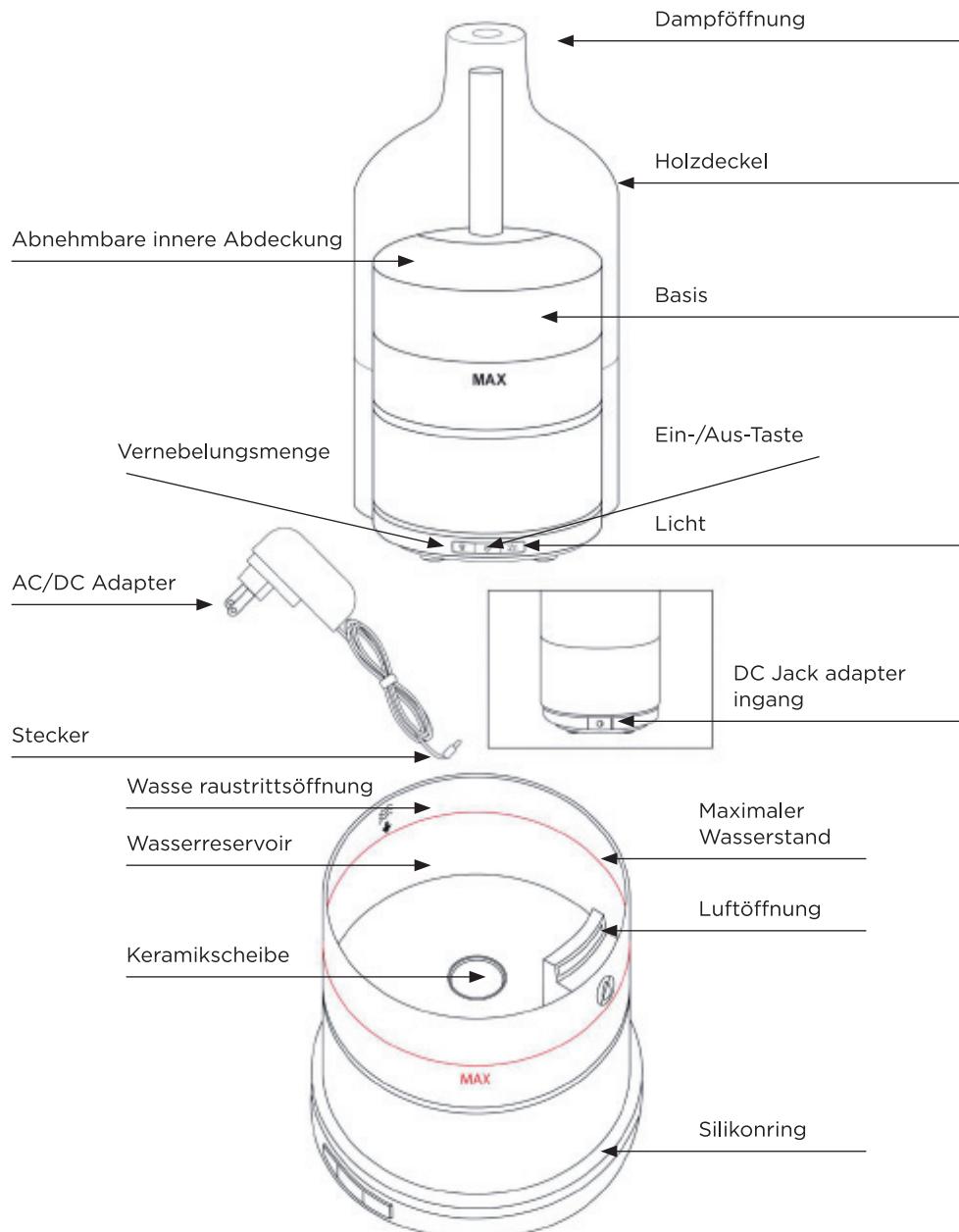
LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

ANWEISUNGEN VOR INBETRIEBNAHME

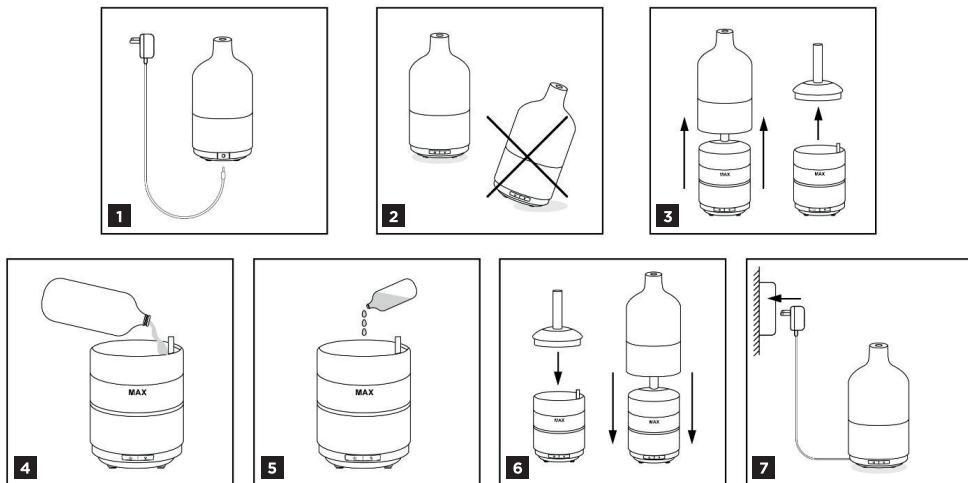
- Dieses Gerät darf auch von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie dabei berücksichtigt werden oder Anweisungen über die sichere Benutzung des Geräts bekommen haben und die mit der Benutzung einhergehenden Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen das Gerät nur unter Berücksichtigung reinigen und benutzen.
- Betriebstemperatur: 10 bis 30 °C
- Das Gerät darf nur mit dem Netzgerät betrieben werden, das dem Gerät beiliegt.
- Für den optimalen Betrieb Mineralwasser verwenden (aus der Flasche oder dem Wasserhahn). Den Höchstwasserstand (120 ml) nicht überschreiten. Vor dem Zugaben von ätherischen Ölen oder Raumduft immer erst das Wasser einfüllen.
- Niemals reines ätherisches Öl oder Raumduft ohne Wasser einfüllen.
- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen Verdampfungsmittel betrieben werden. Bei der Verwendung anderer Mittel kann Vergiftungs- oder Brandgefahr bestehen.
- Der Dauerbetrieb des Diffusors kann langfristig zu Schäden am Produkt und einer Verkürzung seiner Lebensdauer führen.
- Vor der Ausführung manueller Handlungen wie Reinigung oder Befüllung den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose ziehen. Das Wasserreservoir leeren, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Den Deckel oder die Abdeckung des Diffusors nicht entfernen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Wasser im Reservoir regelmäßig austauschen, um zu verhindern, dass sich Schmutz ansammeln und das Gerät beschädigen kann.
- Das Wasserreservoir wöchentlich reinigen. Für die Reinigung des Geräts keine chemischen Produkte (zum Beispiel Säuren, Basen usw.) oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen.
- Falls Wasser in das Gerät eindringt, sofort den Stecker des Diffusors ziehen und das Gerät vor der nächsten Benutzung mindestens 3 Tage trocknen lassen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine falsche Bedienung des Geräts entstehen.

DETAILLIERTE KOMPONENTEN SCHEMA



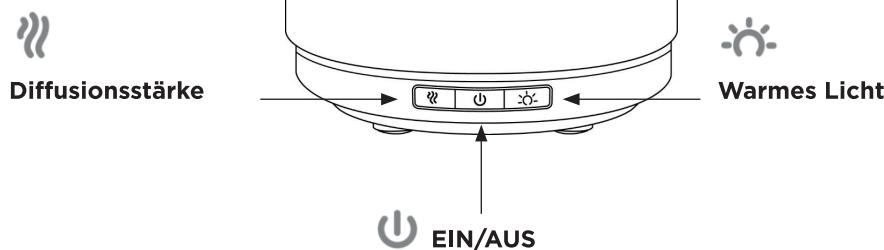
VOR DER BENUTZUNG



- 1** Stecken Sie den Aufsatz des Adapters in die DC-Eingangsbuchse auf der Unterseite des Zerstäubers.
- 2** Stellen Sie den Zerstäuber auf eine ebene und stabile Fläche, vom Rand entfernt, auf.
- 3** Nehmen Sie den äußeren und inneren Deckel des Zerstäubers ab.
- 4** Füllen Sie den Wasserbehälter mit sauberem Wasser (Leitungswasser oder aus der Flasche) auf. Achten Sie darauf den Höchstfüllstand von 120ml nicht zu überschreiten.
- 5** Geben Sie anschließend ein paar Tropfen ätherische Öle (3 bis 6 Tropfen).
- 6** Legen Sie nun den äußeren und inneren Deckel wieder auf die Zerstäuberbasis. Bitte beachten Sie dabei, dass der Deckel nur aufgelegt wird und nicht befestigt werden kann.
- 7** Verbinden Sie den Adapter mit einer Netzsteckdose.

BETRIEB

Der Diffusor hat vorne 3 Funktionstasten:



EIN / AUS (mittlere Taste):

1. Drücken Sie einmal die EIN/AUS-Taste, um den Sender einzuschalten und mit dem beduften zu beginnen (maximale Diffusionsstärke: 30 ml/h).
2. Drücken Sie ein zweites Mal, um den Diffusor 60 Minuten lang zu betreiben. Nach 60 Minuten wird der Diffusor automatisch ausgeschaltet.
3. Drücken Sie ein drittes Mal, um den zyklischen Rundruf zu starten. Das Gerät sendet in Abständen von 30 Sekunden und 30 Sekunden für 120 Minuten. Nach diesen 120 Minuten schaltet sich der Diffusor automatisch aus.
4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste ein viertes Mal, um den Diffusor vollständig auszuschalten

Diffusionsstärke (linke Taste):

1. Drücken Sie für die mittlere Diffusionsstärke einmal die Taste (22 ml/h)
2. Drücken Sie die Taste für die niedrigste Diffusionsstärke ein zweites Mal (15 ml/h)
3. Drücken Sie für die höchste Sende-Diffusionsstärke die Taste ein drittes Mal (30 ml/h)



Warmes Licht (rechte Taste):

1. Drücken Sie die Taste einmal, um das warme Licht einzuschalten.
2. Drücken Sie ein zweites Mal, um das warme Licht auszuschalten.

HINWEIS:

Wenn der Wasserstand im Tank zu niedrig oder auf Null ist, stoppt der Diffusor automatisch. Um zu einer normalen Arbeit zurückzukehren, füllen Sie das Wasser auf, indem Sie die Anweisungen für die "Vor Der Benutzung" befolgen.

PFLEGE

Das Wasser im Reservoir sollte regelmäßig ausgetauscht und der Diffusor ein- bis zweimal wöchentlich gereinigt werden, insbesondere vor dem Wechseln des zu verdampfenden Duftstoffes.



1. Das Gerät ausschalten und den Stecker ziehen.
2. Die Abdeckungen abnehmen und das Wasser in Pfeilrichtung über die der Luftöffnung gegenüberliegenden Seite ausgießen.
3. Das Wasserreservoir des Diffusors mit einem feuchten weichen Lappen reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden! Die Keramikscheibe vorsichtig mit einem Wattestäbchen sauberreiben, ohne sie zu zerkratzen.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Modell: GB-401-120
- Eingangsspannung: 100-240V, 50/60Hz
- Ausgangsspannung: DC24V 500mA
- Lebensdauer der Keramikscheibe: +/- 3000 Betriebsstunden
- Fassungsvermögen des Wasserreservoirs: 120 ml
- Maße (in etwa): 107mm x H 260mm
- Empfohlen für Räume bis: 30m²

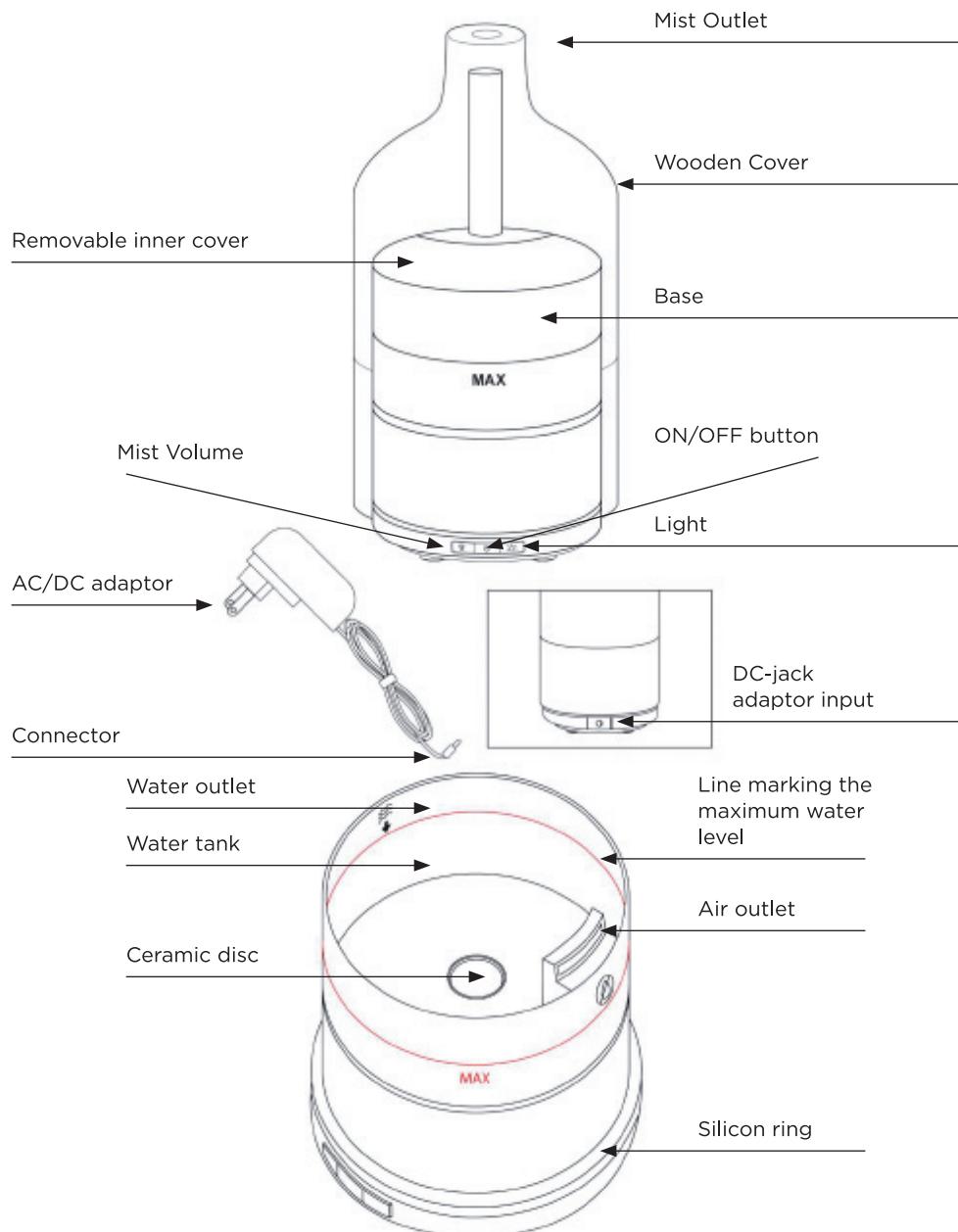
PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE.

WARNING

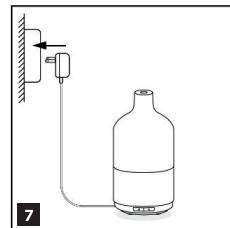
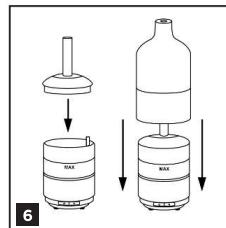
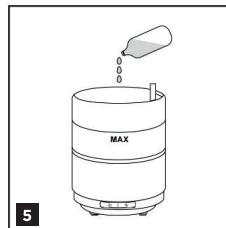
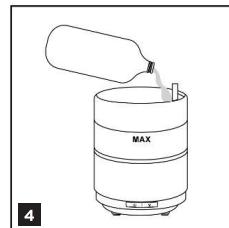
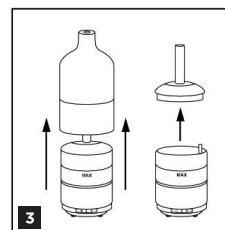
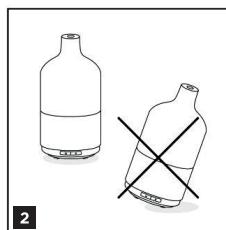
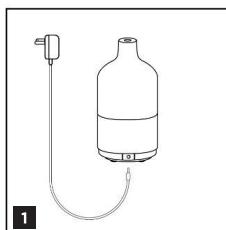
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only to be used for ambiance diffusion purpose, do not inhale.
- Use in an environment between 10°C and 30°C.
- The appliance is only to be used with the power unit supply provided with the appliance.
- For optimal maintenance, use mineral water (bottled or tap water).
- Do not exceed the maximum water level (120 ml).
- Always pour the water before adding essential oils or home fragrance.
- Do not use pure essential oils, nor home fragrances without water.
- The appliance is only to be used with the recommended vaporizing medium. The use of other substances may give rise to a toxic or fire risk.
- Continuous use of the diffuser may, in the long term, damage the product and shorten its lifespan.
- Unplug the appliance before any manipulation such as cleaning or filling operations for example. Empty the tank when the appliance is not in use.
- Do not remove the lid or cover the diffuser when the appliance is in use.
- Change frequently the water in the tank to avoid any dirt building up that may damage the appliance.
- Clean the water tank every week. Do not use chemical products (such as acids, alkaline, etc.) or any corrosive detergents to clean the appliance.
- Do not immerse.

The producer is not responsible for damages caused by wrong use of device.

DETAILED DIAGRAM OF THE COMPONENTS



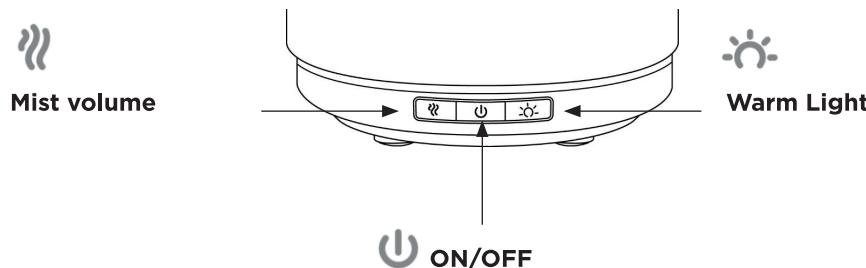
PRECAUTIONS FOR USE



- 1** Insert the adaptor's connector into the DC jack input at the back of the base of the diffuser.
- 2** Place the diffuser on a flat and stable surface and away from the edge.
- 3** Remove the diffuser's outer and inner cover.
- 4** Pour mineral water (bottled or tap water) into the water tank up to the maximum level indicated (120 ml).
- 5** Add a few drops of essential oils (3-6 drops) or home fragrances (3-7 drops) to the water tank.
- 6** Place the inner cover and the outer cover on the diffuser.
- 7** Plug the adaptor into the appropriate outlet.

WORKING

This diffuser has 3 function buttons on the front side:



ON/OFF (middle button) :

1. Press the ON/OFF button once to turn on the device and start the continuous diffusion (highest mist volume diffusion: 30 ml/h)
2. Press a second time to operate the diffuser for 60 minutes. After these 60 minutes, it will stop automatically.
3. Press a third time to start the cyclic diffusion. The device will operate for 30 seconds and stop for 30 seconds during 120 minutes. After that, the device will automatically stop.
4. Press a fourth time on the ON/OFF button to switch completely the diffuser OFF.

Mist volume (Left button) :

1. Press once to get the middle mist volume diffusion (22 ml/h)
2. Press a second time to get the lowest mist volume diffusion (15ml/h)
3. Press a third time to get the highest mist volume diffusion (30 ml/h)



Warm Light (Right button):

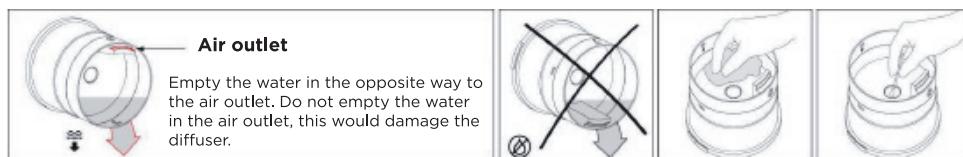
1. Press once to switch on the warm light.
2. Press a second time to switch off the warm light.

REMARK:

When the water level in the tank is too low or at zero, the diffuser stops automatically. To go back to a normal working, top the water up by following the "Precautions for use" steps.

MAINTENANCE

You are advised to change the water frequently in the tank and clean the diffuser once or twice a week, particularly if you want to change the fragrance to be diffused.



1. Turn the appliance off and unplug it.
2. Remove the covers and empty the water on the opposite side of the air outlet. Do not empty the water in the air outlet, this would damage the diffuser.
3. Clean the diffuser water tank using a soft damp cloth. If needed, use a little white vinegar strongly diluted. Do not use corrosive detergents. Carefully rub the ceramic disc with a cotton bud being careful not to scratch it.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Model: GB-401-120
- Input power supply : AC 100-240V, 50/60Hz
- Output power supply : DC24V 500mA
- Ceramic disc lifespan: +/- 3000 hours
- Tank capacity: 120 ml
- Dimensions (approx) : 107 x 260 H mm
- Recommended for a surface of: 30 m²

Protégez l'environnement !

Ne jetez pas d'articles électriques à la poubelle.
Rapportez-les dans le centre de tri le plus proche de chez vous
afin qu'ils soient détruits ou recyclés.

Umweltschutz!

Elektrische Artikel gehören nicht in den Hausmüll.
Bringen Sie sie zur nächsten Sammelstelle, damit sie zerstört
oder recycelt werden.

Protect the environment!

Do not throw electrical items in the bin.
Take them to the nearest recycling centre so that they can
be destroyed or recycled.



Nature & Découvertes
Versailles Grand Parc
1 avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client : +33 (0)1 8377 0000

www.natureetdecouvertes.com